SAMSUNG

GT-C3322

# Telefon mobil
# manual de utilizare

- Conţinutul acestui manual poate diferi pe alocuri faţă de varianta de telefon achiziţionată de dvs., în funcţie de software-ul telefonului sau de furnizorul dvs. de servicii.
- Serviciile furnizate de terţe părţi pot fi încheiate sau întrerupte în orice moment, iar Samsung nu reprezintă şi nu garantează că serviciile şi conţinutul vor fi disponibile pentru o anumită perioadă de timp.
- Acest produs include unele programe software gratuite/open source. Termenii exacţi ai licenţelor, clauzele de exonerare, confirmările şi notificările sunt disponibile pe site-ul web Samsung, opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-34118W
Romanian. 07/2011. Rev. 1.0

# Măsuri de siguranţă

**Pentru a preveni vătămarea corporală a dvs. şi a altor persoane sau deteriorarea dispozitivului, citiţi toate informaţiile următoare înainte de a utiliza dispozitivul.**

## Avertisment: Preveniţi electrocutarea, incendiile şi exploziile

**Nu utilizaţi cabluri sau fişe de alimentare deteriorate sau prize electrice desprinse**

**Nu atingeţi cablul de alimentare cu mâinile umede şi nu decuplaţi încărcătorul prin tragere de cablu**

**Nu îndoiţi şi nu deterioraţi cablul de alimentare**

**Nu utilizaţi dispozitivul în timpul încărcării şi nu atingeţi dispozitivul cu mâinile umede**

**Nu scurtcircuitaţi încărcătorul sau bateria**

**Nu lăsaţi să cadă şi nu supuneţi încărcătorul sau bateria unui impact**

**Nu încărcaţi bateria cu încărcătoare care nu sunt aprobate de către producător**

**Nu folosiţi aparatul în timpul unei furtuni**
Aparatul Dvs. poate să nu funcţioneze corect şi riscul de electrocutare este crescut.

**Nu manipulaţi o baterie litiu-ion (Li-Ion) deteriorată sau fisurată**
Pentru debarasarea în condiţii de siguranţă a bateriilor Li-Ion, contactaţi cel mai apropiat centru de service autorizat.

**Manevrarea şi debarasarea cu atenţie a bateriilor şi a încărcătoarelor**
- Utilizaţi numai baterii şi încărcătoare aprobate de Samsung, destinate special pentru acest dispozitiv. Bateriile şi încărcătoarele incompatibile pot cauza vătămări corporale grave sau pot deteriora dispozitivul.
- Nu aruncaţi niciodată bateriile sau dispozitivele în foc. La debarasarea bateriilor sau a dispozitivelor uzate, respectaţi toate reglementările locale.
- Nu aşezaţi niciodată bateriile sau dispozitivele pe sau în aparate de încălzit, precum cuptoare cu microunde, sobe sau radiatoare. Când sunt supraîncălzite, bateriile pot exploda.
- Nu zdrobiţi şi nu perforaţi bateria. Evitaţi expunerea bateriei la presiune externă mare, care ar putea duce la scurtcircuit intern şi la supraîncălzire.

**Protejarea dispozitivului, a bateriilor şi a încărcătoarelor împotriva deteriorării**
- Evitaţi expunerea dispozitivului şi a bateriilor la temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute.
- Temperaturile extreme pot cauza deformarea dispozitivului şi pot reduce capacitatea de încărcare şi durata de viaţă a dispozitivului şi a bateriilor.
- Preveniţi contactul dintre baterii şi obiecte metalice, deoarece în acest fel se creează o conexiune între bornele + şi – ale bateriei şi se poate produce deteriorarea temporară sau permanentă a bateriei.
- Nu utilizaţi niciodată un încărcător sau o baterie deteriorată.

## Atenţie: Urmaţi toate avertizările şi reglementările de siguranţă la utilizarea dispozitivului în zone restricţionate

**Opriţi dispozitivul în locaţiile unde utilizarea acestuia este interzisă**
Respectaţi toate reglementările care restricţionează utilizarea unui dispozitiv mobil într-o anumită zonă.

**Nu utilizaţi dispozitivul în apropierea altor dispozitive electronice**
Majoritatea dispozitivelor electronice utilizează semnale de radiofrecvenţă. Dispozitivul dvs. poate prezenta interferenţe cu alte dispozitive electronice.

**Nu utilizaţi dispozitivul în apropierea unui stimulator cardiac**
- Evitaţi să utilizaţi dispozitivul la o distanţă mai mică de 15 cm de un stimulator cardiac, dacă este posibil, deoarece dispozitivul poate interfera cu stimulatorul.
- Dacă trebuie să utilizaţi dispozitivul, ţineţi-l la o distanţă de cel puţin 15 cm de stimulatorul cardiac.
- Pentru a reduce la minim posibilele interferenţe cu un stimulator cardiac, utilizaţi dispozitivul pe partea corpului opusă stimulatorului.

**Nu utilizaţi dispozitivul într-un spital sau în apropierea unor echipamente medicale care pot fi afectate de radiofrecvenţă**
Dacă utilizaţi personal un echipament medical, contactaţi producătorul echipamentului pentru a proteja echipamentul de frecvenţele radio.

**Dacă utilizaţi un aparat auditiv, contactaţi producătorul pentru informaţii privind interferenţele radio**
Unele aparate auditive pot fi afectate de frecvenţa radio a dispozitivului. Contactaţi producătorul pentru a utiliza aparatul auditiv în condiţii de siguranţă.

**Opriţi aparatul în medii potenţial explozive**
- Opriţi dispozitivul în medii potenţial explozive, în loc de a scoate bateria.
- Respectaţi întotdeauna reglementările, instrucţiunile şi indicatoarele instalate în medii potenţial explozive.
- Nu folosiţi dispozitivul dumneavoastră în benzinării, în apropierea combustibililor sau substanţelor chimice sau cu grad ridicat de inflamare.
- Nu depozitaţi şi nu transportaţi lichide inflamabile, gaze sau materiale explozive în acelaşi compartiment cu dispozitivul, componentele sau accesoriile acestuia.

**Opriţi dispozitivul atunci când vă aflaţi la bordul unui avion**
Utilizarea dispozitivului într-un avion este ilegală. Este posibil ca dispozitivul să prezinte interferenţe cu instrumentele de navigaţie electronice ale avionului.

**Dispozitivele electronice ale unui vehicul cu motor pot prezenta o funcţionare defectuoasă din cauza frecvenţei radio a dispozitivului**
Dispozitivele electronice din autovehicul pot prezenta o funcţionare defectuoasă din cauza frecvenţei radio a dispozitivului. Contactaţi producătorul pentru mai multe informaţii.

## Respectaţi toate avertizările şi reglementările de siguranţă cu privire la utilizarea dispozitivelor mobile în timpul utilizării unui vehicul

În timpul condusului, utilizarea în siguranţă a dispozitivului reprezintă prima dvs. responsabilitate. Nu utilizaţi dispozitivul mobil în timpul condusului, dacă acest lucru este interzis prin lege. Pentru siguranţa dvs. şi a celorlalţi, daţi dovadă de simţ practic şi respectaţi următoarele sfaturi:
- Utilizaţi un dispozitiv de tip mâini libere.
- Cunoaşteţi-vă bine dispozitivul şi facilităţile acestuia, cum ar fi apelarea rapidă şi reapelarea. Aceste caracteristici permit reducerea timpului necesar pentru efectuarea sau preluarea apelurilor cu dispozitivul dvs. mobil.
- Poziţionaţi-vă dispozitivul mobil la îndemână. Trebuie să aveţi posibilitatea de a ajunge la dispozitivul dvs. fără să vă distrageţi atenţia de la şosea. Dacă primiţi un apel într-un moment nepotrivit, lăsaţi mesageria vocală să răspundă pentru dvs.
- Informaţi persoana cu care vorbiţi că vă aflaţi la volan. Întrerupeţi apelurile în condiţii de trafic intens sau de vreme nefavorabilă. Ploaia, lapovița, ninsoarea, gheaţa şi traficul intens pot fi periculoase.
- Nu luaţi notiţe şi nu căutaţi numere de telefon. Notarea sarcinilor pe care le aveţi de îndeplinit sau căutarea unui număr în agenda telefonică vă poate distrage atenţia de la responsabilitatea principală, aceea de a conduce în siguranţă.
- Formaţi numerele cu atenţie şi evaluaţi traficul. Efectuaţi apeluri când nu vă deplasaţi sau înainte de a intra în trafic. Încercaţi să vă planificaţi apelurile pentru momentele când automobilul dvs. nu se află în mişcare. Dacă trebuie să efectuaţi un apel, formaţi numai câteva cifre, verificaţi drumul şi oglinzile retrovizoare, apoi continuaţi.
- Nu vă implicaţi în conversaţii enervante sau sentimentale, care v-ar putea distrage atenţia. Asiguraţi-vă că persoanele cu care vorbiţi ştiu că vă aflaţi la volan şi întrerupeţi conversaţiile care au tendinţa de a vă abate atenţia de la drum.

- Utilizaţi dispozitivul pentru apeluri de urgenţă. Apelaţi numărul de urgenţă în caz de incendiu, accident rutier sau urgenţă medicală.
- Utilizaţi telefonul mobil şi pentru a ajuta alte persoane aflate în situaţii de urgenţă. Dacă vedeţi un accident rutier, o infracţiune în curs de desfăşurare sau o situaţie gravă de urgenţă, când sunt puse în pericol vieţi, sunaţi un număr local de urgenţe.
- Apelaţi asistenţa pe şosea sau un alt număr special care nu este destinat cazurilor de urgenţă atunci când este necesar. Dacă vedeţi un vehicul deteriorat care nu reprezintă un pericol serios, un semn de circulaţie deteriorat, un accident rutier minor fără răniri de persoane sau un vehicul despre care ştiţi că a fost furat, apelaţi serviciul de asistenţă rutieră sau un alt număr special, care nu este destinat cazurilor de urgenţă.

## Îngrijirea şi utilizarea adecvată a dispozitivului mobil

**Feriţi dispozitivul de umezeală**
- Umiditatea şi lichidele de toate tipurile pot deteriora componentele dispozitivului sau circuitele electronice ale acestuia.
- Când dispozitivul este umed, scoateţi bateria fără a-l porni. Uscaţi dispozitivul cu un prosop şi duceţi-l la un centru de service.
- Lichidele vor schimba culoarea etichetei care indică o deteriorare produsă de apă în interiorul dispozitivului. Deteriorările produse de apă asupra dispozitivului pot anula garanţia producătorului.

**Nu utilizaţi şi nu depozitaţi dispozitivul în zone cu praf şi murdărie**
Praful poate cauza funcţionarea defectuoasă a dispozitivului.

**Nu depozitaţi dispozitivul pe suprafeţe înclinate**
Dacă dispozitivul cade, se poate deteriora.

**Nu depozitaţi dispozitivul în zone fierbinţi sau reci. Utilizaţi dispozitivul la temperaturi cuprinse între -20 °C şi 50 °C**
- Dispozitivul poate exploda dacă este lăsat în interiorul unui vehicul închis, deoarece temperatura din interior poate atinge 80 °C.
- Nu vă expuneţi dispozitivul la lumină solară directă pentru perioade extinse de timp (de exemplu, pe bordul unui autovehicul).
- Depozitaţi bateria la temperaturi cuprinse între 0 °C şi 40 °C.

**Nu depozitaţi dispozitivul în apropierea unor obiecte metalice precum monede, chei şi coliere**
- Dispozitivul se poate deforma sau poate funcţiona defectuos.
- Dacă bornele bateriei intră în contact cu obiectele metalice, se pot produce incendii.

**Nu depozitaţi dispozitivul în apropierea câmpurilor magnetice**
- Dispozitivul poate funcţiona defectuos sau bateria se poate descărca în urma expunerii la câmpurile magnetice.
- Cardurile cu benzi magnetice, inclusiv cărţile de credit, cartele de telefon, cartelele de acces şi permisele de îmbarcare pot fi deteriorate de câmpurile magnetice.
- Nu utilizaţi genţi de transport sau accesorii cu închizători magnetici şi nu permiteţi ca dispozitivul să intre în contact cu câmpuri magnetice pentru perioade îndelungate de timp.

**Nu depozitaţi dispozitivul în apropierea sau în interiorul radiatoarelor, al cuptoarelor cu microunde, al echipamentelor de gătit fierbinţi sau a containerelor de înaltă presiune**
- Este posibil ca bateria să prezinte scurgeri.
- Dispozitivul se poate supraîncălzi şi provoca incendii.

**Nu lăsaţi să cadă dispozitivul şi nu-l supuneţi la şocuri**
- Este posibil ca ecranul dispozitivului să fie deteriorat.
- Dacă este îndoit sau deformat, dispozitivul se pot deteriora sau componentele sale pot funcţiona defectuos.

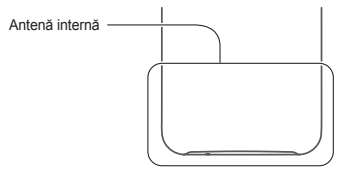
**Nu utilizaţi un bliţ aproape de ochii oamenilor sau ai animalelor**
Utilizarea unui bliţ în apropierea ochilor poate cauza pierderea temporară a vederii sau afecţiuni ale ochilor.

**Asigurarea duratei maxime de viaţă pentru baterie şi încărcător**
- Evitaţi încărcarea bateriilor pentru mai mult de o săptămână, deoarece supraîncărcarea poate scurta durata de viaţă a bateriei.
- În timp, bateriile neutilizate se vor descărca şi vor trebui reîncărcate înaintea utilizării.
- Deconectaţi încărcătoarele de la sursele de alimentare când nu sunt utilizate.
- Utilizaţi bateriile numai în scopurile pentru care au fost produse.

**Utilizaţi baterii, încărcătoare, accesorii şi consumabile aprobate de producător**
- Utilizarea bateriilor sau a încărcătoarelor generice poate reduce durata de viaţă a dispozitivului sau poate cauza o funcţionare defectuoasă a dispozitivului.
- Samsung nu poate fi responsabilă de siguranţa utilizatorului când se utilizează accesorii sau consumabile neomologate de Samsung.

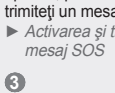
**Nu muşcaţi şi nu ţineţi în gură dispozitivul sau bateria**
- Puteţi deteriora dispozitivul sau puteţi provoca explozii.
- Dacă dispozitivul este utilizat de către copii, asiguraţi-vă că îl utilizează în mod corespunzător.

**Când vorbiţi utilizând dispozitivul:**
- Ţineţi dispozitivul drept, aşa cum aţi proceda cu un telefon tradiţional.
- Vorbiţi direct în microfon.
- Evitaţi contactul cu antena internă a dispozitivului. Atingerea antenei poate reduce calitatea apelului sau poate determina dispozitivul să trimită o frecvenţă radio mai mare decât cea necesară.




- Ţineţi dispozitivul lejer, apăsaţi tastele uşor, utilizaţi caracteristici speciale care reduc numărul de taste pe care trebuie să le apăsaţi (de exemplu, şabloanele şi textul predictiv) şi luaţi pauze frecvente.

**Protejarea auzului**



- Expunerea excesivă la sunete puternice poate cauza afecţiuni ale auzului.
- Expunerea la sunete puternice în timpul condusului vă poate distrage atenţia şi poate cauza un accident.
- Reduceţi întotdeauna volumul înainte de a cupla căştile la o sursă audio şi utilizaţi numai setarea minimă de volum necesară pentru a asculta conversaţia sau muzica.

**Procedaţi cu atenţie când utilizaţi dispozitivul în timp ce vă plimbaţi sau vă aflaţi în mişcare**
Familiarizaţi-vă întotdeauna cu împrejurimile, pentru a evita vătămările corporale ale dvs. sau ale altor persoane.

**Nu transportaţi dispozitivul în buzunarele de la spate sau în jurul brâului**
Vă puteţi răni sau puteţi deteriora dispozitivul în caz de cădere.

**Nu demontaţi, nu modificaţi şi nu vă reparaţi dispozitivul**
- Schimbările sau modificările aduse dispozitivului pot anula garanţia producătorului. Pentru service, duceţi dispozitivul la un Centru de Service Samsung.
- Nu demontaţi şi nu găuriţi bateria, deoarece astfel se pot produce explozii sau incendii.

**Nu vopsiţi şi nu aplicaţi abţibilduri pe dispozitivul dumneavoastră**
Vopseaua şi abţibildurile pot bloca piesele în mişcare şi pot împiedica funcţionarea normală Dacă sunteţi alergic la vopseaua sau la piesele metalice ale produsului, vă pot apărea mâncărimi, eczeme sau umflături pe piele. Dacă se întâmplă aşa ceva, nu mai folosiţi produsul şi consultaţi medicul dumneavoastră.

**La curăţarea dispozitivului:**
- Ştergeţi dispozitivul sau încărcătorul cu un prosop sau cu o gumă.
- Curăţaţi bornele bateriei cu o cârpă de bumbac sau cu un prosop.
- Nu utilizaţi substanţe chimice sau detergenţi.

**Nu utilizaţi dispozitivul dacă ecranul este crăpat sau spart**
Sticla spartă sau fibra acrilică pot cauza leziuni ale mâinii sau ale feţei. Duceţi dispozitivul la un Centru de Service Samsung pentru a-l repara.

**Nu utilizaţi dispozitivul în alte scopuri decât cele pentru care a fost proiectat**

**Nu deranjaţi alte persoane când utilizaţi dispozitivul în public**

**Nu permiteţi copiilor să utilizeze dispozitivul**
Dispozitivul nu este o jucărie. Nu permiteţi copiilor să se joace cu acesta, deoarece se pot răni pe ei şi alte persoane, pot deteriora dispozitivul sau pot efectua apeluri care să vă mărească nota de plată.

**Instalaţi cu atenţie dispozitivele şi echipamentele mobile**
- Asiguraţi-vă că toate dispozitivele mobile sau echipamentele înrudite, instalate în vehicul, sunt montate în siguranţă.
- Evitaţi să amplasaţi dispozitivul şi accesoriile acestuia lângă sau în zona de desfăşurare a unui airbag. Echipamentul fără fir, instalat incorect, poate cauza vătămări grave la umflarea rapidă a airbagului.

**Permiteţi numai personalului calificat să efectueze operaţiuni de service asupra dispozitivului**
Efectuarea operaţiunilor de service de către personal necalificat are ca rezultat deteriorarea aparatului şi anularea garanţiei producătorului.

**Manevrarea cu atenţie a cartelelor SIM sau a cartelelor de memorie**
- Nu scoateţi o cartelă în timp ce dispozitivul transferă sau accesează informaţii, deoarece aceasta poate duce la pierderea datelor şi/sau deteriorarea cartelei sau a dispozitivului.
- Protejaţi cartelele împotriva şocurilor puternice, a electricităţii statice şi a interferenţei electrice de la alte dispozitive.
- Nu atingeţi contactele sau bornele aurii ale cartelei cu degetele sau cu obiecte metalice. Dacă este murdară, ştergeţi cartela cu o cârpă moale.

**Asigurarea accesului la serviciile de urgenţă**
Apelurile de urgenţă de la dispozitiv nu sunt posibile în unele zone sau condiţii. Înainte de a călători în zone îndepărtate sau nedezvoltate, planificaţi o metodă alternativă pentru a lua legătura cu personalul serviciilor de urgenţă.

**Asiguraţi-vă că păstraţi copii ale datelor importante**
Samsung nu răspunde de datele pierdute.

**Nu distribuiţi material protejat de drepturi de autor**
Nu distribuiţi material protejat de drepturi de autor pe care l-aţi înregistrat altor persoane fără permisiunea proprietarilor conţinutului acestuia. Făcând acest lucru puteţi încălca legea dreptului de autor. Producătorul nu este răspunzător de niciun fel de probleme juridice cauzate de folosirea ilegală a materialului protejat de drepturile de autor.

## Informaţii de certificare a ratei specifice de absorbţie (SAR - Specific Absorption Rate)

Dispozitivul dvs. se conformează standardelor din Uniunea Europeană (UE) care limitează expunerea umană la energie de radiofrecvenţă (RF) emisă de echipamente radio şi de telecomunicaţii. Aceste standarde împiedică vânzarea de dispozitive mobile care depăşesc un nivel maxim de expunere (cunoscut ca rată specifică de absorbţie sau SAR) de 2,0 W/kg.

În timpul testului, valoarea maximă a SAR înregistrată pentru acest model a fost de 0,906 W/kg. La utilizare normală, valoarea reală a SAR este probabil mult mai mică, deoarece dispozitivul a fost conceput să emită numai energia de RF necesară pentru a transmite un semnal către cea mai apropiată staţie de bază. Prin emiterea automată de niveluri mai mici atunci când este posibil, dispozitivul reduce expunerea generală la energie de RF.

Declaraţia de conformitate de la finalul acestui ghid al utilizatorului demonstrează faptul că dispozitivul se conformează directivei europene privind echipamentele de telecomunicaţii radio & şi terminale (R&TTE). Pentru informaţii suplimentare privind SAR şi standardele UE asociate, vizitaţi site-ul Web Samsung.

## Cum se elimină corect acest produs

(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în ţările Uniunii Europene şi în alte ţări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare.

Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

## Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

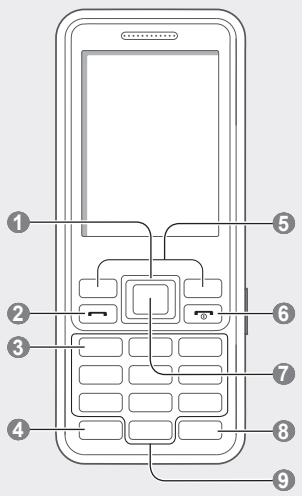
(Aplicabile în Uniunea Europeană şi în alte ţări europene cu sisteme separate de colectare a bateriilor)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66.

În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu. În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.

CE 0168

## Aspectul telefonului




**1 Tastă de navigare în 4 direcţii**
În modul Repaus, accesaţi meniurile definite de utilizator în modul Meniu, derulaţi opţiunile din meniu
*În funcţie de furnizorul dvs. de servicii, meniurile predefinite pot diferi*

**2 Tasta Apelare**
Efectuaţi sau răspundeţi la un apel; în modul Repaus, vizualizaţi numerele recent apelate, pierdute sau primite; trimiteţi un mesaj SOS
► *Activarea şi trimiterea unui mesaj SOS*

**3 Tasta Serviciu mesagerie vocală**
În modul Repaus, accesaţi mesajele vocale (apăsaţi şi ţineţi apăsat)

**4 Tastă Blocare**
În modul Repaus, blocaţi sau deblocaţi tastatura (ţineţi apăsat)

**5 Tastele funcţionale**
Efectuaţi acţiunile indicate în partea inferioară a ecranului

**6 Tastă Pornire/Oprire**
Porniţi sau opriţi telefonul (apăsaţi şi ţineţi apăsat); terminaţi un apel; în modul Meniu, anulaţi introducerea datelor şi reveniţi la modul Repaus.

**7 Tasta Confirmare**
În modul Repaus, accesaţi modul Meniu; lansaţi navigatorul Web (ţineţi apăsat); în modul Meniu, selectaţi opţiunea evidenţiată din meniu sau confirmaţi datele introduse
*În funcţie de regiune şi de furnizorul dvs. de servicii, tasta poate avea funcţii diferite.*

**8 Tasta Profil silenţios**
În modul Repaus, activaţi sau dezactivaţi profilul Silenţios (apăsaţi şi ţineţi apăsat)

**9 Taste alfanumerice**

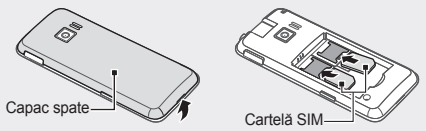
Telefonul afişează în partea superioară a ecranului următoarele indicatoare de stare:

| Picto-gramă | Descriere |
|---|---|
| | Lipsă semnal |
| | Putere semnal |
| | Căutare reţea |
| | Reţea GPRS conectată |
| | Reţea EDGE conectată |
| | Apel în curs |
| | Caracteristică Mesaj SOS activată |
| | Navigare pe Web |
| | Conectare la o pagină Web securizată |
| | Roaming (în afara ariei normale de acoperire) |
| | Redirecţionare apel activată |
| | Lipsă cartelă SIM |
| | Conectat la PC |
| | Bluetooth activat |
| | Alarmă activată |

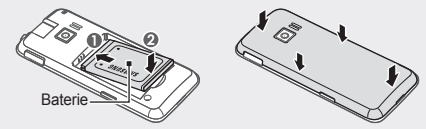
| Picto-gramă | Descriere |
|---|---|
| | Cartelă de memorie introdusă |
| | FM radio pornit |
| | Radio FM suspendat |
| | Redare muzică în curs |
| | Redare muzică în pauză |
| | Mesaj text nou (SMS) |
| | Mesaj multimedia nou (MMS) |
| | Mesaj e-mail nou |
| | Mesaj de configurare nou |
| | Mesaj push nou |
| | Mesaj vocal nou |
| | Profil Normal activat |
| | Profil Silenţios activat |
| | Nivel de energie al bateriei |
| | Oră curentă |

## Instalarea cartelei SIM şi a bateriei

1. Scoateţi capacul din spate şi introduceţi cartela SIM.




2. Introduceţi bateria şi montaţi din nou capacul din spate.




## Încărcarea bateriei

1. Conectaţi încărcătorul în mufa multifuncţională.
2. Deconectaţi încărcătorul după terminarea încărcării.

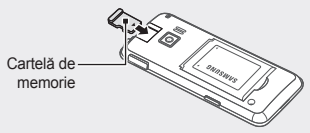
- Nu scoateţi bateria din telefon înainte de a deconecta mai întâi încărcătorul. În caz contrar, telefonul poate fi deteriorat.
- Pentru a economisi energie scoateţi din priză încărcătorul atunci când nu este folosit. Încărcătorul nu are buton de pornit/oprit, deci trebuie să îl scoateţi încărcătorul din priză pentru a întrerupe alimentarea cu energie.

## Introducerea unei cartele de memorie (opţional)

Telefonul acceptă cartele de memorie microSD™ sau microSDHC™ cu capacităţi maxime de 16 GB (în funcţie de producătorul şi de tipul cartelei de memorie).

- Formatarea cartelei de memorie pe un PC poate cauza incompatibilităţi cu telefonul dvs. Formataţi cartela de memorie doar pe telefon.
- Scrierea şi ştergerea frecventă a datelor va reduce durata de viaţă a cartelelor de memorie.

1. Scoateţi capacul bateriei.
2. Introduceţi o cartelă de memorie cu contactele aurii orientate în jos.




3. Împingeţi cartela de memorie în slotul pentru cartela de memorie până când se fixează în poziţie.
4. Aşezaţi la loc capacul bateriei.

## Pictograme de instrucţiuni

| | |
|---|---|
| | **Notă**: note, sfaturi de utilizare sau informaţii suplimentare |
| → | **Urmat de**: ordinea opţiunilor sau a meniurilor pe care trebuie să le selectaţi pentru a parcurge un pas; de exemplu: În modul Meniu, selectaţi **Mesaje** → **Creare mesaj** (reprezintă **Mesaje**, urmat de **Creare mesaj**) |
| [ ] | **Paranteze pătrate**: tastele telefonului; de exemplu: [ ] (reprezintă tasta Pornire/Oprire) |
| < > | **Paranteze unghiulare**: taste funcţionale care controlează diferite funcţii pentru fiecare ecran; de exemplu: <**OK**> (reprezintă tasta funcţională **OK**) |

## Pornirea şi oprirea telefonului

Pentru a porni telefonul,

1. Ţineţi apăsat [ ].
2. Introduceţi codul dvs. PIN şi apăsaţi pe <**Confirm.**> (dacă este necesar).
3. Apăsaţi <**OK**> şi urmaţi paşii afişaţi pe ecran pentru a gestiona cartelele SIM.

Pentru a opri telefonul, repetaţi pasul 1 de mai sus.

## Gestionarea cartelelor SIM

Telefonul dvs. acceptă modul SIM dual, care vă permite să utilizaţi două cartele SIM în acelaşi timp, fără a le schimba. Aflaţi cum să activaţi cartelele SIM şi cum să modificaţi setările cartelelor.

### Pentru comutarea reţelelor

Apăsaţi [ ] pentru a comuta între reţele.

Această caracteristică este indisponibilă în timpul unui apel, mesaj sau navigare pe internet.

### Activarea cartelelor SIM

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Gestionare cartele SIM**.
   În modul Repaus, aveţi posibilitatea, de asemenea, să ţineţi apăsată tasta [ ].
2. Selectaţi **Reţea** şi derulaţi la stânga sau dreapta, la o cartelă SIM.
3. Apăsaţi pe <**Schimbare**> pentru a activa cartela.

### Comutarea automată a cartelelor SIM

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Gestionare cartele SIM**.
2. Selectaţi **Comutare automată SIM**.
3. Apăsaţi pe <**Schimbare**> pentru a activa caracteristica de comutare automată.
4. Selectaţi o cartelă SIM şi setaţi ora de început, respectiv de sfârşit pentru comutare.
5. Apăsaţi pe <**Salvare**>.
6. Repetaţi paşii 4-5 pentru o altă cartelă SIM.

### Înregistrarea cartelelor SIM

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Gestionare cartele SIM**.
2. Selectaţi **Înregistrare cartelă**.
3. Derulaţi la stânga sau la dreapta la o cartelă SIM.
4. Apăsaţi pe <**Selectare**> şi modificaţi numele şi pictograma cartelei.

## Accesarea meniurilor

Pentru a accesa meniurile telefonului,

1. În modul Repaus, apăsaţi <**Meniu**> pentru a accesa modul Meniu.

- În funcţie de regiune sau de furnizorul de servicii, poate fi necesar să apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a accesa modul Meniu.
- Dacă utilizaţi ecranul Meniu principal inteligent, nu puteţi utiliza tasta Confirmare pentru a accesa modul Meniu.

2. Utilizaţi tasta Navigare pentru a derula la un meniu sau la o opţiune.
3. Apăsaţi pe <**Selectare**> sau pe tasta Confirmare pentru a confirma opţiunea evidenţiată.
4. Apăsaţi pe <**Înapoi**> pentru a vă deplasa în sus cu un nivel; Apăsaţi pe [ ] pentru a reveni la modul Repaus.

- Atunci când accesaţi un meniu care solicită codul PIN2, trebuie să introduceţi codul PIN2 furnizat odată cu cartela SIM. Pentru detalii, luaţi legătura cu furnizorul dvs. de servicii.
- Compania Samsung nu este responsabilă pentru pierderea parolelor sau a informaţiilor confidenţiale sau pentru alte prejudicii cauzate de aplicaţii software ilegale.

## Efectuarea unui apel

1. În modul Repaus, introduceţi un prefix regional şi un număr de telefon.
2. Apăsaţi pe [ ] pentru a forma numărul.
3. Pentru a termina apelul, apăsaţi pe [ ].

## Apelarea unui număr format recent

1. În modul Repaus, apăsaţi pe [ ] pentru a afişa o listă cu numere recente.
2. Derulaţi spre stânga sau spre dreapta la un tip de apel.
3. Derulaţi în sus sau în jos la un număr sau la un nume.
4. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a vizualiza detaliile apelului sau pe [ ] pentru a forma numărul.

## Răspunsul la un apel

1. La primirea unui apel, apăsaţi pe [ ].
2. Pentru a termina apelul, apăsaţi pe [ ].

## Reglarea volumului

### Pentru a regla volumul soneriei

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Profiluri de sunet**.
2. Derulaţi la profilul pe care doriţi să îl utilizaţi.

Dacă utilizaţi profilul Silenţios, nu puteţi regla volumul tonului de sonerie.

3. Apăsaţi pe <**Editare**>.
4. Derulaţi la stânga sau la dreapta la o cartelă SIM (dacă este necesar).
5. Selectaţi **Volum**.
6. Derulaţi până la **Alertă apel**.
7. Derulaţi spre dreapta sau spre stânga pentru a regla volumul şi apăsaţi pe <**Salvare**>.

### Pentru a regla volumul vocii în timpul unui apel

În timpul unei convorbiri, apăsaţi pe tasta Navigare în sus sau în jos pentru a regla volumul.

În medii zgomotoase, poate fi dificil să auziţi apelurile în timp ce utilizaţi caracteristica difuzor - microfon. Pentru o performanţă audio mai bună, utilizaţi modul normal al telefonului.

## Schimbarea tonului de sonerie

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Profiluri de sunet**.
2. Derulaţi la profilul pe care doriţi să îl utilizaţi.

Dacă utilizaţi profilul Silenţios, sau Deconectat, nu vi se permite să schimbaţi tonul de sonerie.

3. Apăsaţi pe <**Editare**>.
4. Derulaţi la stânga sau la dreapta la o cartelă SIM (dacă este necesar).
5. Selectaţi **Ton sonerie apeluri vocale**.
6. Selectaţi o locaţie de memorie (dacă este necesar).
7. Selectaţi un ton de sonerie.

Pentru a comuta la un alt profil, selectaţi-l din listă.

## Utilizarea ecranului Meniu principal inteligent

Ecranul Meniu principal inteligent vă permite să accesaţi aplicaţii, contacte şi evenimente din calendar sau să vizualizaţi ceasul în modul Repaus.

Atunci când utilizaţi ecranul Meniu principal inteligent, tasta Navigare nu funcţionează pentru comenzi rapide.

### Pentru adăugarea elementelor la ecranul Meniu principal inteligent

1. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Ecran** → **Meniu principal inteligent**.
2. Apăsaţi pe <**Editare**>.
3. Selectaţi elementele de afişat pe ecranul Meniu principal inteligent.
   Pentru bara de instrumente pentru comenzi rapide, puteţi adăuga sau şterge comenzile rapide după dorinţă. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Editare comenzi rapide**.
4. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Salvare**.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare.

Puteţi modifica ecranul de repaus la un alt stil. În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Ecran** → **Meniu principal inteligent** şi derulaţi spre stânga sau spre dreapta către stilul pe care îl doriţi.

### Pentru a accesa elementele Meniului principal inteligent

Apăsaţi tasta Navigare pentru a derula elementele de pe ecranul Meniu principal inteligent şi apăsaţi tasta Confirmare pentru a selecta un element.

## Introducerea textului

### Pentru a schimba modul de introducere a textului

- Ţineţi apăsat pe [#] pentru a comuta între modurile T9 şi ABC. În funcţie de ţară, aveţi posibilitatea să accesaţi un mod de introducere pentru propria limbă.
- Apăsaţi pe [#] pentru a comuta între litere mari şi litere mici sau pentru a comuta în modul Numeric.
- Apăsaţi pe [*] pentru a comuta la modul Simbol.
- Ţineţi apăsat pe [*] pentru a selecta un mod de introducere sau pentru a schimba limba de introducere.

### Mod T9

1. Apăsaţi pe tastele alfanumerice corespunzătoare pentru a introduce un cuvânt întreg.
2. Când cuvântul este afişat corect, apăsaţi pe [**0**] pentru a introduce un spaţiu. În cazul în care nu este afişat cuvântul corect, apăsaţi pe tasta Navigare în sus sau în jos pentru a selecta un cuvânt alternativ.

### Mod ABC

Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată până când caracterul dorit apare pe ecran.

### Mod Numeric

Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată pentru a introduce un număr.

### Mod Simbol

Apăsaţi pe tasta alfanumerică adecvată pentru a introduce un simbol.

- Pentru a deplasa cursorul, apăsaţi pe tasta Navigare.
- Pentru a şterge caracterele unul câte unul, apăsaţi pe <**Golire**>. Pentru a şterge toate caracterele, ţineţi apăsat pe <**Golire**>
- Pentru a insera un spaţiu între caractere, apăsaţi pe [**0**].
- Pentru a introduce semne de punctuaţie, apăsaţi pe [**1**].

## Adăugarea unui contact nou

Este posibil ca, în funcţie de furnizorul de servicii, locaţia de memorie pentru salvarea noilor contacte să fie prestabilită. Pentru a schimba locaţia de memorie, selectaţi, în modul Meniu **Contacte** → <**Opţiuni**> → **Setări** → **Salvare contacte noi în** → o locaţie de memorie.

1. În modul Repaus, introduceţi un număr de telefon şi apăsaţi pe <**Opţiuni**>.
2. Selectaţi **Adăugare la Contacte** → o locaţie pentru memorie (dacă este necesar).
3. Selectaţi **Creare contact**.
4. Selectaţi un tip de număr (dacă este necesar).
5. Introduceţi informaţiile de contact.
6. Apăsaţi pe tasta Confirmare sau apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Salvare** pentru a adăuga contactul în memorie.

## Trimiterea şi vizualizarea mesajelor

### Pentru a trimite un mesaj text sau un mesaj multimedia

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje** → **Creare mesaj**.
2. Introduceţi un număr de destinaţie şi derulaţi în jos.
3. Introduceţi textul mesajului. ► *Introducerea textului*
   Pentru trimiterea ca mesaj text, treceţi la pasul 5.
   Pentru a ataşa elemente multimedia, continuaţi cu pasul 4.
4. Apăsaţi pe <**Opţiuni**> → **Adăugare multimedia** şi adăugaţi un element.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a trimite mesajul.

### Pentru a vizualiza un mesaj text sau un mesaj multimedia

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje** → **Mesaje primite**.
2. Selectaţi un mesaj text sau multimedia.

## Efectuarea apelurilor false

Puteţi simula un apel primit atunci când doriţi să părăsiţi întâlnirile sau conversaţiile nedorite.

### Pentru a activa caracteristica de apel fals

În modul Meniu, selectaţi **Setări** → **Apel** → **Apel fals** → **Tasta rapidă apel fals**.

### Pentru a efectua un apel fals

- În modul Repaus, ţineţi apăsată tasta Navigare.
- Cu tastele blocate, apăsaţi rapid pe tasta Navigare de patru ori.

## Activarea şi trimiterea unui mesaj SOS

Într-o situaţie de urgenţă, puteţi trimite mesaje SOS familiei sau prietenilor pentru ajutor.

### Pentru a activa mesajul SOS

1. În modul Meniu, selectaţi **Mesaje** → **Setări** → **Mesaje SOS** → **Opţiuni trimitere**.
2. Apăsaţi pe <**Schimbare**> pentru a selecta **Pornit**.
3. Derulaţi în jos şi apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a deschide lista de destinatari.
4. Apăsaţi pe <**Căut.**> pentru a deschide lista de contacte.
5. Selectaţi un contact.
6. Selectaţi un număr (dacă este necesar).
7. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a salva destinatarii.
8. Derulaţi în jos şi setaţi de câte ori să se repete mesajul SOS.
9. Apăsaţi pe <**Înapoi**> → <**Da**>.

### Pentru a trimite un mesaj SOS

1. Cu tastele blocate, apăsaţi rapid pe [ ] de patru ori pentru a trimite un mesaj SOS către numerele prestabilite. Telefonul comută în modul SOS şi trimite mesajul SOS prestabilit.
2. Pentru a ieşi din modul SOS, apăsaţi pe [ ].

## Utilizarea camerei

### Pentru a face fotografii

1. În modul Meniu, selectaţi **Cameră** pentru a porni camera foto.
2. Rotiţi telefonul în sens invers acelor de ceasornic în modul de vizualizare peisaj.
3. Îndreptaţi obiectivul spre subiect şi efectuaţi toate reglajele necesare.
4. Pentru a fotografia, apăsaţi pe tasta Confirmare. Fotografia este salvată automat.

### Pentru a vizualiza fotografiile

În modul Meniu, selectaţi **Fişiere** → **Imagini** → un fişier imagine.

### Pentru a înregistra videoclipuri

1. În modul Meniu, selectaţi **Cameră** pentru a porni camera foto.
2. Rotiţi telefonul în sens invers acelor de ceasornic în modul de vizualizare peisaj.
3. Apăsaţi pe [**1**] pentru a comuta la camera video.
4. Îndreptaţi obiectivul spre subiect şi efectuaţi toate reglajele necesare.
5. Apăsaţi pe tasta Confirmare pentru a începe înregistrarea.
6. Apăsaţi pe tasta Confirmare sau pe <**Oprire**> pentru a opri înregistrarea. Videoclipul este salvat automat.

### Pentru a vizualiza videoclipurile

În modul Meniu, selectaţi **Fişiere** → **Videoclipuri** → un fişier videoclip.

SAMSUNG ELECTRONICS

### Declaraţie de conformitate (R&TTE)

**Noi,** **Samsung Electronics**

declarăm pe propria răspundere că produsul

Telefon mobil GSM: GT-C3322

la care face referire această declaraţie este în conformitate cu următoarele standarde şi/sau alte acte normative.

| | |
|---|---|
| SIGURANŢĂ | EN 60950-1: 2006+A11:2009 |
| SAR | EN 50360: 2001 / AC 2006<br>EN 62209-1 : 2006 |
| EMC | EN 301 489-01 V1.8.1 (04-2008)<br>EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005)<br>EN 301 489-17 V2.1.1 (05-2009) |
| RADIO | EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)<br>EN 300 328 V1.7.1 (10-2006) |

Declarăm prin aceasta că toate seturile esenţiale de teste radio au fost efectuate şi că produsul numit mai sus este în conformitate cu toate cerinţele de bază ale Directivei CE 1999/5.

Procedura de evaluare a conformităţii, la care se face referire în art. 10 şi care este detaliată în Anexa [IV] a Directivei CE 1999/5, a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme:

BABT, Forsyth House,
Churchfield Road,
Walton-on-Thames,
Surrey, KT12 2TD, Marea Britanie*
Marcă de identificare: 0168

CE 0168

Documentaţia tehnică este păstrată la :

Samsung Electronics QA Lab.

Rezultatele vor fi puse la dispoziţie la cerere.
(Reprezentanţa din UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park,
Saxony Way, Yateley,
Hampshire, GU46 6GG, Marea Britanie*

2011.04.05 — Joong-Hoon Choi / Manager laborator

(locul şi data emiterii) — (numele şi semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului de service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului de service Samsung, consultaţi certificatul de garanţie sau contactaţi distribuitorul de unde aţi cumpărat produsul.